

# Infor Sint-Denijs



TJDSCHRIFT

UITGEGEVEN DOOR DE V.Z.W. BORLUUT - DEKENIJ SINT-DENIJS-WESTREM

Verantwoordelijke uitgever:  
J. VANDEVEIRE  
Lauwstr. 5, St.-Denijs-Westrem

Nr. 27 - DECEMBER 1981

## DE WIJZIGING VAN ONZE STRAATNAMEN

Het is zover! Sedert korte tijd wonen heel wat Gentenaars - ook in SDW - in een andere straat. Ze zijn wel niet verhuisd, maar de naam van hun straat is veranderd. We wisten dat het zou gebeuren. We zagen het trouwens aan komen. Nieuwe bordjes - nog met een rode streep erdoor - werden boven de oude aangebracht. Onlangs is de wisseling gebeurd: de rode streep staat nu door de oude naam. Het zal nog wel een poosje zo blijven; we moeten immers eraan wennen. Maar later zal de oude naam definitief verdwijnen.

### Waarom al die wijzigingen?

Wie in een straat woont, waarvan de naam straks verandert, is daar meestal al niet blij mee. We moeten briefpapier, naamkaartjes, handelsdrukkerij wijzigen, onze vrienden en klanten een bericht van adresverandering toesturen en daarenboven zelf ook wennen aan de nieuwe naam die ons wordt opgedrongen. Bovendien is die straatnaam een stukje van onszelf geworden, een stukje van onze leefwereld. Al die tijd woonden onze vrienden in de Kerkstraat, de Europalaan, de Kloosterstraat, en zo opeens hebben ze een ander adres.

Wat heeft de overheid ertoe aangezet, al die vertrouwde benamingen te veranderen? Waarom wordt het ons zo vertrouwde patroon verbroken? Straatnaamwijzigingen zijn in de eerste plaats een gevolg van de fusies. In een dorp is meestal maar één Kerkstraat, één Kapelstraat, één Kouterstraat. En als de politie daarheen opgeroepen wordt, is er ook geen vergissing mogelijk. Maar wat als er - zoals in Groot-Gent - opeens 9 Kerkstraten, 6 Kapelstraten en 6 Kouterstraten zijn? Dan kan het gebeuren, dat de ambulance - of de brandweerwagen niet weet waarheen, of - erger nog - aan de verkeerde kant van de stad terecht komt. En in normale omstandigheden is dat gevaar nog niet zo groot. Maar mensen in nood, die de politie, de brandweer of de 900 nodig hebben, zijn soms zo angstig en zenuwachtig, dat ze de telefoon al weer dichtgegooid hebben, vooraleer de telefonist kan vragen in welke Kerk-, Kapel- of Kouterstraat de hulp verwacht wordt.

Weinig, in Groot-Gent komen er niet minder dan 600 namen voor, die gelijk luiden of zo goed op elkaar lijken dat een misverstand heel goed mogelijk is. Wie gejaagd is, spreekt meestal niet zo duidelijk. En waar moet die ambulance nu ook weer zijn? In de Sint-Denijslaan of in de Sint-Denijsstraat? Alleen daarom al bleek het wenselijk, heel wat namen te vervangen.

Hoe komt het nu dat er zoveel gelijkluidende namen zijn? Voor onze Kerk- en Kouterstraten is het antwoord niet zo moeilijk: ze leidden naar de kerk of naar de kouter. Maar daarnaast moeten we ook vaststellen dat de meeste gemeentebesturen zeer weinig fantasie hadden. Nieuwe straten moeten een naam krijgen. Wat deden ze? Net als alle andere gemeentebesturen. Ze gaven namen van bloemen en bomen en landen en leden van de koninklijke familie. Of ook nog van de bekendste Vlaamse schilders en schrijvers. En dus vind je zowat overal een Leliestraat, een Beukenlaan, een Ooievaarstraat, een Belgiëlaan, een Koningin Fabiolastraat, een Rubenslaan en een Guido Gezellestraat.

Waar dergelijke namen veranderd worden, is het nog geen grote ramp. Het zijn straatnamen van zeer jonge datum, meestal in ONZE eeuw ontstaan. Maar veel andere namen zijn zeer oud en behoren tot ons cultureel erfgoed; ze zijn een stukje geschiedenis van onze dorpen en wijken. Ze vertellen ons, waar eertijds een molen stond, waar de galg was, hoe het landschap er uitzag (Meersstraat, Bosstraat), enz. Het is wel zeer jammer dat die namen ook moeten verdwijnen, en dat ze moeten verdwijnen, is dan weer het gevolg van het feit dat Gent zo groot is geworden, dat het bij de fusie zoveel randgemeenten heeft opgeslokt.

### Welke regels heeft men gevolgd?

Toen men eenmaal beseftte, tot welke verwarring al die gelijkluidende of op elkaar lijkende namen wel leidden konden, heeft het Stadsbestuur een commissie aangesteld, die uit geschied- en taalkundigen bestond en die tot

taak kreeg verantwoorde oplossingen te zoeken. Onze dorpsgenoot Ewald Delbaere is daarbij voor het Sint-Denijse grondgebied door die commissie geraadpleegd en hij heeft kunnen verhinderen dat er nog meer wijzigingen in Sint-Denijs-Westrem zijn gebeurd. In een aantal gevallen heeft de commissie trouwens zijn voorstellen overgenomen.

De opdracht van de commissie was dus: gelijke, gelijkluidende, bijna gelijkluidende en bijna gelijk gespelde namen kritisch te bekijken, één ervan te behouden en voor de andere een nieuwe naam te vinden. Ook straatnamen die alleen verschillen, doordat ze op het einde - naam of -laan bij hetzelfde stamwoord hebben, moesten eraan geloven. Verder heeft men van deze gelegenheid gebruik gemaakt om vroegere fouten te verbeteren. Als de vorige stadsbesturen namen uit oude documenten hadden opgediept, maar op een verkeerde plaats hadden gesitueerd, is dat euvel nu hersteld. Ook foutieve schrijfformen worden verbeterd. En tenslotte wordt een eenvormig systeem ingevoerd voor die straatnamen, die een persoonsnaam bevatten. Dat daarbij ook soms een welbekende naam gesneuveld is, was helaas niet te vermijden. Zo is de Pater Damiaanstraat nu de Jozef De Veusterstraat geworden, naar de eigenlijke naam van deze beroemde pater. Toch wel jammer!

Als er dus gelijkluidende namen zijn en er mag slechts één van behouden blijven, moet men bij die beslissing toch een of andere regel volgen. Dat is dan ook gebeurd. We zullen de voornaamste ervan even overlopen en onderzoeken hoe ze in Sint-Denijs-Westrem werden toegepast. Vooraf werd gesteld, dat men het aantal straatnamen niet nodeloos moest vergroten. Wanneer dus een te vervangen straatnaam in het verlengde lag van een andere, die niet moest verdwijnen, werd deze laatste «doorgetrokken». Aldus is de Verbindingsstraat nu Sint-Denijslaan, omdat ze in het verlengde daarvan lag.

Een eerste regel is: **de naam van die straat blijft bewaard, waar het grootste aantal inwoners gevestigd is.** Op die manier worden minder bewoners door de maatregel getroffen. Om die reden moest bij ons de Kloosterstraat, die maar weinig huizen telt, wijken voor een Kloosterstraat in een andere randgemeente.

Een tweede regel is met de eerste in strijd: **de naam van die straat wordt behouden, waar hij historisch het meest verantwoord is.** Daarom blijft de Kouter te Gent, omdat hij vult de oudste van alle Kouteren in. Om diezelfde reden zijn Borluutplein en Borluutstraat bij ons gebleven, omdat de Borluuts hier een kasteel hadden. De Gentse Borluutstraat, waar nochtans tal van stadsdiensten gevestigd zijn, moest dus wijken voor de onze (en wordt nu Belfortstraat).

Een derde regel lijkt op de tweede: **bij straten die de naam van een persoonlijkheid dragen, wordt de straatnaam behouden in die deelgemeente waar die persoon gewoond heeft of begraven ligt.** Zo is te Gentbrugge de Oscar De Gruyterstraat gebleven, omdat hij daar begraven is. Soms is dat moeilijk af te wegen, als in het geval van de Cyriel Buyssestraat te Afsnee die aldaar niet bewaard werd, evenmin als het Cyriel Buysseplein bij ons.

Een vierde regel heeft te maken met het in groep voorkomen van sommige naamsoorten. **Waar namen van schilders, schrijvers, vogels, bloemen en bomen in groepsverband optreden, worden ze bij voorkeur bewaard.** Tenzij natuurlijk dezelfde naam in twee of meer deelgemeenten telkens in een gelijkaardige groep voorkomt. Dan geldt weer de eerste regel: hoe meer bewoners, hoe meer kans dat hij bewaard blijft. Aldus is de schilderswijk voor het grootste deel gebleven, evenal de bloemenwijk in de Vennen. Om die reden ook zijn in Gent de straatnamen behouden, die naar leden van het Belgisch vorstenhuis genoemd zijn en verdwijnen ze in Sint-Denijs-Westrem.

Er werd geprotesteerd (helaas, zonder veel resultaat) tegen het aanleggen van parkeervoorzieningen in het Borluutpark. Het was de werkgroep ook niet meer mogelijk, de plannen voor de bouw van het clubblok in de Pastoriedreef te laten wijzigen, om ten minste de mogelijkheden voor de toekomst niet helemaal te blokkeren. Zoals het gebouw nu is opgetrokken, is geen enkele andere voorziening voor sociaal of cultureel werk aldaar nog in te planten. Een verschuiving van het gebouw in de richting van de pastorie had nog heel wat kunnen redden. Weer een gemiste kans. Een modern stadsbestuur zou een betere politiek van ruimtelijke ordening moeten voeren!

#### Nog enkele kleine berichten

Op de Rosdambek komt een stuw, zodat het vuile Leiewater de beek niet meer zal kunnen binnendringen. Een eerste stap in de goede richting. Of er ooit nog vis in de beek komt, zal afhangen van de vervuilers stroomopwaarts. Misschien als de grote afvalwatercollector is aangelegd.

De Bestendige Deputatie gaf een ongunstig advies in verband met de uitbating van opslagplaats in de Neerstraat, waarover in een van onze vorige INFORS sprake was. De firma zou in hoger beroep zijn gegaan, laten we hopen dat zich intussen geen milieuramp voordoet en dat ook de hogere overheid kategoriek de vergunning weigert.

Er werd deze zomer gezegd dat de bomen in de kasteeldreef tegenover het Borluutpark ziek waren. Sommigen droomden al van boomzagen en brandhout. Gelukkig was er niets ergs aan de hand: de bomen hadden alleen last van bladluizen, zoals zoveel andere deze zomer.

De werkgroep kan alleen maar knarsetanden, als ze denkt aan de wijziging van de straatnamen. Waren er nu echt geen betere oplossingen mogelijk? Sedert 1961 nam het aantal woongelegenheden in Gent met 15% toe. Dank zij de fusie natuurlijk. Want het waren vooral de randgemeenten die zo sterk zijn aangegroeid. Relatief gezien, kende Sint-Denijs de sterkste uitbreiding; van 606 in 1961 tot 1587 in 1979 (nu al ong. 1600), dat is een vermeerdering met 2,5 (in Drongen en Wondelgem verdubbelde het aantal woningen). Er werden in die periode 30 woningen gesloopt en 1012 gebouwd.

Afsnee telde eind 1961 411 woningen, er kwamen er 182 bij, er werden er 5 gesloopt, zodat er in 1979 588 woongelegenheden konden geregistreerd worden.

In Afsnee tellen we 14 verkavelingen met in totaal 75 kavels, waarvan er eind 1979 60 bebouwd waren. In Sint-Denijs waren 31 verkavelingen met in totaal 423 kavels, waarvan er slechts 282 bebouwd waren.

In Mariakerke en Gentbrugge is de helft der kavels nog onbebouwd. Als Sint-Denijs zijn inwonersaantal zo snel heeft zien toenemen, kan men zich de vraag stellen, waarom onze wakkere politiciers er niet hebben voor gezorgd dat wij nu nog om een volwaardige dorpsinfrastructuur moeten smeken.

#### Hebt u een karweitje?

#### Zoekt U een klusjesman?

Een dakpan ligt los, een deur klemt, een goot lekt, een kraan moet nodig hersteld worden. U zoekt iemand die het goed doet, een vakman. En als u er een gevonden hebt, stelt u vast dat hij voor zo een futilliteit niet wil komen. Of hij komt wel en presenteert u een peperdure rekening! Vakmanschap wordt inderdaad onbetaalbaar. Tenzij u iemand vindt, die dat allemaal aan kan, een echte KLUSJESMAN, iemand die al dat soort karweien kan doen. En die bovendien HANDIG en GOEDKOOP werkt.

Zo iemand is **Antoon DELBAERE**, een dorpsgenoot met jarenlange ervaring in het schildersvak, maar ook handig genoeg om al die andere karweien foutloos op te knappen. Hij staat klaar om u uit de nood te helpen.

Bel hem op en morgen komt hij bij u aan de deur.

Zijn adres?

**Antoon DELBAERE**

Loofblommestraat 54 (nu nog Pieterstraat 24)

Tel. 21.26.38

Ook schilderen van dakgoten met uw eigen verf.  
(Advert.)

#### WACHTDIENST HUISARTSEN

29 nov. Dr. LOREIN, Laurierstraat 50, Zwijnaarde (21.12.12)

6 dec. Dr. DE AULMERIE, Stationsstr. 14, SDW (22.24.52)

13 dec. Dr. VAN DEN ABELE, Kerkstr. 21, S.M. Latem (82.32.94)

20 dec. Dr. DUBOIS, Vijverhoflaan 8, S.M. Latem (82.34.74)

25 dec. Dr. LOREIN, Laurierstr. 50, Zwijnaarde (21.12.12)

27 dec. Dr. DELABARRE, Vlieguit 5, S.M. Latem (82.71.04)

1 jan. Dr. VAN DE STEENE, Kleingentstr. 36, SDW (22.18.57)

3 jan. Dr. RUYSSSEN, V.d. Berghelaan, 7, S.M. Latem (82.52.85)

10 jan. Dr. DE VOS, Oudeheerweg 13, SDW (21.30.30)

17 jan. Dr. LOREIN, Laurierstr. 50, Zwijnaarde (21.12.12)

24 jan. Dr. LOREIN, Laurierstr. 50, Zwijnaarde (21.12.12)

31 jan. Dr. LUYTEN, Kerkstr. 33, Zwijnaarde (22.30.15)

7 feb. Dr. DEVOS, Oudeheerweg 13, SDW (21.30.30)

14 feb. Dr. DUBOIS, Vijverhoflaan 8, S.M. Latem (82.34.74)

21 feb. Dr. VAN DEN ABELE, Kerkstr. 21, S.M. Latem (82.32.94)

28 feb. Dr. CLEEN, d'Ekens 25, Zwijnaarde (22.14.40)

7 mrt. Dr. DE VOS, Oudeheerweg 13, S.D.W. (21.30.30)

14 mrt. Dr. LOREIN, Laurierstr. 50, Zwijnaarde (21.12.12)

21 mrt. Dr. DELABARRE, Vlieguit 5, S.M. Latem (82.71.04)

28 mrt. Dr. VAN DE STEENE, Kleingentstr. 36, S.D.W. (22.18.57)

De dienst loopt van vrijdagavond 20 u tot maandagochtend 8 u.

Voor feestdagen die niet op een zondag vallen, begint de dienst om 18 u. de avond tevoren en eindigt om 8 u. 's ochtends na die feestdag.

Voor de verlengde weekeinden gebeurt de overname van de wacht op zat. 26 dec. en 2 jan. telkens om 8 u. 's ochtends.

#### EERSTERANGSBEENHOUDERIJ

### Hugo Serlet-Van den Abeele

Hoge Heirweg 15, SDW

Tel. 22 38 15

Opvolger van R. ROBBENS op 1 mei 1981



'n appeltje voor de dorst  
voor moeilijker tijden  
groep ARGENTA

Agentschap SDW

### Hector De Sloovere

Hoge Heirweg 51

Tel. 21 77 99

sparen - lenen - verzekeren

Schilder- en behangwerk - Alle vloerbekleding

### Firma Denis DELBAERE

Hoge Heirweg 55 — Sint-Denijs-Westrem

Tel. 091-22.56.20

Verdeler «Levis»-produkten

#### SCHOENMAKERIJ

Herstellen van schoenen en laarzen

### Marc RENIER

Hoge Heirweg 57, SDW

Open maandag tot vrijdag 8-12.30 en 13.30-19.00  
zaterdag 9-12.30

Alles wordt prima hersteld en afgewerkt!

GARAGE CARROSSERIEBEDRIJF

### Erik SCHRICKX

Verdeler ALFA ROMEO en SUZUKI

Herstelling van alle merken

Meer dan 10 jaar gespecialiseerd hersteller van FIAT

Hoge Heirweg 22, SDW

Tel. 091-22 01 72

#### DAMESKAPSALON

### KATRIEN

Specialiste haarsnit en brushing - Aangepaste kapsels  
Alle permanenten en kleuringen - volgens afspraak

BRUINEN kan je op onze **zonnebank** met hemel  
(origineel Wolff-systeem) GRATIS DOUCHE

Hoge Heirweg 73, SDW

Tel. 091-21 49 35

BROOD- en BANKETBAKKERIJ

## S. MOENS

Stationsstraat 3 - Sint-Denijs-Westrem

Tel. 091-22.41.32

Specialiteit van natuurbrood, wit en bruin hoevebrood  
Allerlei taarten en gebak

## J. DRIEGHE

- \* Huis- en decoratieschilder
- \* Wand- en vloerbekleding
- \* Gyproc scheidingswanden

Tel. 091-21.34.49 (na 18 u.)

St.-Rochusstraat 23 9820 Gent - St.-Denijs-Westrem

Melk en yoghurt, boter, kaas en eieren, kruidenierswaren  
en verse groenten, diepvriesprodukten en conserven.  
koffie, wijn, snoep en roomijs. U vindt het bij

## Daniël DHONDT

Oude Heirweg 24

Sint-Denijs-Westrem

Tel. 22.65.17

Vlotte bediening! Prima kwaliteit!

BLOEMISTERIJ

## Walter DE WAELE

Oude Heirweg 9 - Sint-Denijs-Westrem

Tel. 091-22.26.36

BLOEMEN EN PLANTEN

## D. LAMPAERT - VYNCKE

Steeds verse groenten en fruit  
Kruidenierswaren - Zaden en Speelgoed

Op zondag is de winkel geopend

Hemelrijkstraat 11 - Sint-Denijs-Westrem

Tel. 091-22.36.89

VLEESHANDEL SLACHTPRODUKTEN  
VET EN BIJPRODUKTEN

## pvba GOWY

Kortrijksesteenweg 176, SDW

Tel. 091-22 24 20

uit sympathie!

## VERENIGINGSLEVEN

(Zie ook activiteitenkalender)

### DIACLUB "ECHO"

Leden van de diacub "Echo" keken met de camera rond op de Borluutker-  
mis. De opnamen worden in **doorlopende projectie** vertoond tijdens de  
vergadering van **26 januari 1982** van 20 uur af in **café Pallieter** bij Donaat.  
U kunt er dia's zien over de braderie, de foor, het zelf-een-vlieger-bouwen,  
enz. Zij die er iets voor voelen, lid te worden, zijn welkom in de bovenzaal  
van Pallieter en kunnen gerust en zonder enige verplichting aan onze ver-  
gadering deelnemen.

Andere vergaderingen: 1 dec., 15 dec., 12 jan.

In een club ontdekt u pas, hoeveel meer mogelijkheden er voor uw camera  
zijn (maken van titels, makrofotografie, monteren van diareeksen).

In elk geval hartelijk welkom!

Adres: Jean Heyndrickx, Sint-Denijslaan 134 (tel. 22.65.12).

### DAVIDSFONDS

**Maandag 14 dec. te 20 u. in het gildenhuis:**

**GESPREKSAVOND OVER MORAAL**  
met E.H. Van den Berghe (Sint-Niklaas).

De crisis van de welvaartsstaat doet veel vragen rijzen over ons ethisch  
(moreel) handelen. Zijn we op de goede weg met gezin, arbeid, jeugd, con-  
sumptie, veiligheid? Sommige ontwikkelingen lopen uit de hand of zijn als  
groeiverschijnselen te beschouwen, al naar gelang van het standpunt dat  
men inneemt. Angst voor het nieuwe en het onzekere is zelden een goede  
raadgever. Pasklare antwoorden verlangen is soms een vlucht voor eigen  
verantwoordelijkheid, maar toch verwacht men dat de moralist de weg  
wijst...

Wie houdt van een brok bezinning die tot nieuwe aanpak aanspoort, is  
hartelijk welkom.

Adres: G. Ollevier, Borluutstraat 14 (tel. 22.64.52)

### C.M.B.V.

**Donderdag 26 november:** Voordracht door P. Cromphout: "Anders le-  
ven in nieuwe tijden" (Borluutkasteel - 20 u).

**Woensdag 9 december & donderdag 10 dec.:** Kookavond met feest-  
menu (Parochiezaal De Pinte - 20 u).

**Donderdag 14 januari:** Voordracht door Mevr. Segers en Verwest  
"Schoonheidszorgen voor de moderne vrouw". Theorie en praktijk.  
(zaal nog niet bekend).

**Vrijdag 29 januari:** Poëzieavond rondom Felix Timmermans. Met muzi-  
kaal intermezzo door J. Verschraegen en N. De Decker (Gildenhuis - 20 u).

**Februari** (datum nog niet vast): **Gebruik en misbruik van geneesmidde-**  
**len.**

Voordracht door een bevoegd arts.

**Februari** (datum nog niet vast): Tweede reeks LINTJESKANT (5 avon-  
den).

**Maandag 25 januari:** start van tweede reeks RITMISCH TURNEN (19.30  
u. - Sint-Teresia-Instituut). Inschrijven ter plaatse.

Niet-leden eveneens welkom.

Adres: Miet Van Meerbeeck, G. Gezellelaan 6 (tel. 22.56.47)

### K.V.L.V.

**Maandag 7 december:** SINTERKLAASFEESTJE voor 50-plussers.  
(Gildenhuis - 14.15 u).

**Donderdag 17 dec.:** KOOKLES: tintelende aperitieven met warme  
hapjes (Gildenhuis, 14 u & 19 u.). Daarna receptie met de klaargemaakte  
dranken en snacks. Ook **demonstratie tafeldekken:** Kerst- en nieuw-  
jaarstafel (door leden-handelaars).

**Vrijdag 29 januari:** Timmermans-avond (samen met C.M.B.V. & Davids-  
fonds).

(Gildenhuis - 20 u).

**Maandag 1 februari:** Gezinsavond: Geloven met grotere kinderen.

**Dinsdag 16 februari:** verven, vernissen, houtveredeling.

**Lessenreeksen** (ook voor niet-leden).

**NAAIEN:** 2 lessen afwerkingen op 21 & 28 januari.

Gildenhuis, telkens om 14 & om 19 u.

**PATCHWORK:** 5 lessen in het EBES-lokaal, Oude Heirweg 13, op maan-  
dagen 25 jan., 1 feb., 8 feb., 15 feb. & 1 maart, telkens om 19 u.

**BREIEN:** 4 lessen in het EBES-lokaal, Oude Heirweg 13, op maandagen 1,  
8, 15 en 22 maart, om 14 u.

Inlichtingen: G. Van Beveren, Schoonzichtstraat 1 (tel. 22.61.30).

### SPORT:

Stedelijke basisschool, Kerkdreef 9

**YOGA:** elke woensdagavond om 19.30 u.

Nieuwe reeks van 10 lessen van 9 dec. af.

**TURNEN:** elke dinsdagavond van 19 u. tot 20 u & van 20 u tot 21 u.

Nieuwe reeks lessen van 15 dec. af.

Adres: Liesbet Ollevier, Borluutstraat 14 (tel. 22.64.52).

## PALLIETER bij DONAAT

Kerkstraat 5 - Gent-St-Denijs-Westrem  
Tel. 21.49.13

Grote keus warme en koude dranken - espresso-koffie

Rouwtafel - recepties

Elke zondagmorgen verrassing bij het aperitief!

Beenhouwerij - Charcuterie van 1<sup>e</sup> rang

## Leo VAN DER BORGT-DE DECKER

Kerkstraat 13 - Sint-Denijs-Westrem  
Tel. 21.53.62

Specialiteit van boerenhosp - Allerhande fijne charcuterie  
en bereide vleeswaren

Een modern en modieus kapsel voor DAMES en HEREN in

## Kapsalon PASCAL

SOENEN - DE VEIRMAN

Kerkstraat 41 9820 Sint-Denijs-Westrem  
Tel. 091-21.53.88

(donderdags alleen volgens afspraak)

Kom ook eens lekker bruinen op de ZONNEBANK!

## Patisserie SUFFYS

Kouterbaan 20 - 9830 Sint-Martens-Latem  
Tel. 091-82.40.33

Kerkstraat 49 - Sint-Denijs-Westrem  
Tel. 091-22.21.96

## Raiffeisenkas C.V.

Directeur : Werner Deprez

Kerkstraat 10B, SDW  
Tel. 091-21 35 99

Kantooruren :

elke werkdag van 8.30 tot 12.30 en van 13.30 tot 17 uur  
vrijdags tot 19 uur - zaterdagvoormiddag van 9 tot 12 uur

VOLLEDIGE BANKSERVICE VOOR GEZIN EN BEROEP



Algemene voedingswaren - Charcuterie - Zuivelprodukten

HUIS « ST.-MARIE »

## Th. VAN BOUCHAUTE - BOONE

Kerkstraat 71, SDW Tel. 091-22 38 04

Eerste keus fruit en groente

Wijn - Likeuren - Rookartikelen

Wij brengen alles bij u thuis.

## V.T.B.-V.A.B.

Vrijdag 11 december: Film "Sport voor gehandicapten"

In het jaar van de gehandicapte vertelt Wim Van Cotthem ons iets over sportmogelijkheden voor minder validen (Gildenhuis 20 u).

Vrijdag 15 januari: Toeristische voordracht "Ecuador en de Galapagos"  
Georges De Coster brengt een boeiende reportage op 3 schermen met overvloeiing (Gildenhuis 20 u).

Adres: Mia Bogaert, Kortrijksest. 667 (tel. 22.31.76)

## WERKGROEP VOOR EXPRESSIE EN KREATIVITEIT

Ook dit jaar komt WEK u weer verblijden met een **toneeloptreden** en namelijk op 4, 5, & 6 december, telkens te 20 u in het Gildenhuis.

Deze keer staan 3 eenakters op het programma;

1. **De kale zangeres** (Eugene Ionesco)

2. **De vingers van de nacht** (Kees Hollierhoek)

3. **Stikstof** (René de Obaldia)

Kaarten zijn te verkrijgen bij Kathy Karas (tel. 82.88.09), Café Pallieter, Bibliotheek «Kunst Veredelt» en bij alle WEK-leden.

Toegangspreis 100 F.

## K.W.B.

Familiaal Sinterklaasfeest

Zondag 29 november om 15 u. komt de Sint op bezoek op de overdekte speelplaats van het Sint-Teresia-Instituut. Hij verwacht er alle kinderen tot 10 jaar met hun ouders. Wat brengt hij ons? Een welkomwoord, nieuwe goocheltrukjes, koffie en frisdrank met een paar wafeltjes, een tombola met mooie prijzen, en snoep en speelgoed voor de kinderen.

Het KWB-bestuur hoopt u daar te ontmoeten en dankt u al bij voorbaat voor uw komst. **Vooraf inschrijven** is noodzakelijk. Dat kan gebeuren bij de voorzitter A. Vandaele, Goudenregenlaan 11 (tel. 21.23.11) of bij de secretaris D. Dentyn, Belgiëlaan 5 (tel. 21.27.71).

## 11.11.11-AKTIE

Ten gevolge van de verkiezingen is de 11.11.11-actie een beetje anders verlopen dan gewoonlijk. Omdat velen die dag waarschijnlijk niet gemakkelijk te bereiken zouden zijn, is besloten aan de stemlokale post te vatten en daar de mensen om hun bijdrage te vragen. De **jeugdraad** heeft deze keer de inzameling op zich genomen en een heleboel jonge mensen daartoe ter beschikking gesteld. We danken hen van ganser harte voor hun belangeloze medewerking. Ze hebben die dag **41.737 FR.** mogen ontvangen, bedrag dat helemaal ter beschikking wordt gesteld van het ontwikkelingsproject in Opper-Volta, waarover u een circulaire in uw bus heeft gekregen. Hartelijk dank ook aan alle schenkers.

## HET GILDENHUIS IS AL BESPROKEN

voor de volgende dagen (avonden):

Dec.: 3 tot 7, 11 tot 14, 17 tot 20, 24, 31

Jan.: 9, 15, 21 tot 23, 28 tot 30

Feb.: 6, 12, 13, 19, 20, 22, 26, 27

Bespreek bijtijds, want er zijn veel gegadigden.

Adres: René De Creus, Delebecquelaan 16 (22.76.92)

## AKTIVITEITENKALENDER

26 nov: C.M.B.V. - Anders leven (Borluutkasteel, 20 u)

29 nov: K.W.B. - Sinterklaasfeest (St-Teresia, 15 u)

1 dec: Diaclub ECHO (Pallieter, 20 u)

4 dec: WEK - Toneelvoorstelling (Gildenhuis, 20 u)

5 dec: WEK - Idem

6 dec: WEK - Idem

7 dec: K.V.L.V. - Sinterklaasfeest (Gildenhuis, 14.15 u)

9 dec: C.M.B.V. - Kookavond (Parochiezaal De Pinte, 19 u)

10 dec: C.M.B.V. - Idem

11 dec: V.T.B. - Sport voor gehandicapten (Gildenhuis, 20 u)

14 dec: Davidsfonds - Moraal (Gildenhuis, 20 u)

15 dec: Diaclub ECHO (Pallieter, 20 u)

17 dec: K.V.L.V. - Aperitieven (Gildenhuis, 14 & 19 u)

10 jan: N.C.M.V. - Trekking tombola eindejaarsactie  
(Borluutkasteel, 10.30 u)

12 jan: Diaclub ECHO (Pallieter, 20 u)

14 jan: C.M.B.V. - Schoonheidszorgen

15 jan: V.T.B. - Ecuador & Galapagos (Gildenhuis, 20 u)

21 jan: K.V.L.V. - Naalies (Gildenhuis, 19 u)

25 jan: K.V.L.V. - Patchwork (EBES-lokaal, 19 u)

26 jan: Diaclub ECHO - Projectie dia's Borluutkermis  
(Pallieter, 20 u)

28 jan: K.V.L.V. - Naalies (Gildenhuis, 14 & 19 u)

29 jan: Davidsfonds - C.M.B.V. - K.V.L.V.: Timmermansavond  
(Gildenhuis, 20 u)

De volgende INFOR verschijnt **midden januari**. Teksten te bezorgen tegen **25 december**. Voor alle activiteiten plaats en aanvangsuur vermelden! De redactie behoudt zich het recht voor, de ingestuurde artikelen in te korten.

## Werkgroep "RUIMTE VOOR HANDEL EN WANDEL"

**Adres: Sint-Denijsstraat 17.** Zowel in een aantal uitstalramen als op de milieustand tijdens de Borluutkermis kon het voorstel worden bekeken, dat de werkgroep voor het plein tussen de Molenstraat en de Oude Heirweg heeft opgesteld. Met een begeleidende nota is dit bescheiden plan nu de administratieve weg opgegaan en overal gunstig onthaald. We hopen dat het spoedig gerealiseerd wordt.

Intmiddels kwam ook voor het Sint-Rochusplein een herinrichtingsvoorstel klaar. Het zal in de uitstalramen-ter kennisgeving worden uitgehangen, vooraleer het naar de administratie gaat.

Twee andere voorstellen kwamen eveneens klaar en konden door het publiek worden bestudeerd. Het ene wil de Kortrijksesteenweg tussen de tunnel en de grens met Latem een ander profiel geven. Er zou een middenberm komen, met stroken voor afslaand verkeer, zowel naar de Schoonzichtstraat, als naar de Sint-Denijsstraat toe (wat nu uit de richting Deinze verboden is).

Er werd hierover ook met het gemeentebestuur van De Pinte van gedachten gewisseld en verscheidene diensten werden al aangesproken.

Een tweede voorstel betreft een betere ontsluiting van de industriezone langs het vliegplein. Aangezien aldaar binnenkort omvangrijke roteringswerken verwacht worden, zou van die werken gebruik gemaakt worden om de Poortakkerstraat een volwaardig profiel te geven. Tevens werd voorgesteld dat deze weg in de toekomst de verbinding zou vormen tussen de buitenring langs de ringvaart en de Kortrijksesteenweg. De verbrede Poortakkerstraat zou langs de dijk van de autoweg met een boog naar het met lichten beveiligde kruispunt lopen, waar nu de afrit van de E5 is en aldus uitkomen tussen de etalagezaak Dejaeghere en het benzinestation. Het zwaar verkeer van en naar de haven en het westen van de Gentse agglomeratie zou van die weg, waarlangs zo goed als geen woningen staan, gebruik kunnen maken om onze dorpskern (en ook de Sterre) te vermijden.

Het voorziene knooppunt aan Maria Middelaars zou zelfs kunnen vervallen of ten minste toch op veel bescheidener schaal worden uitgevoerd. Heel wat instanties hebben zich enthousiast over dit voorstel geuit.

Tijdens de laatste werkvergaderingen kwamen nog tal van andere punten ter sprake, o.a. als gevolg van opmerkingen die onze wijkvertegenwoordigers konden opvangen. Vooral het verkeer blijft de grootste struikelblok. De problemen zijn zo omslachtig, dat tal van punten eerst grondig moeten worden uitgepraat, vooraleer weer met de besturen contact kan worden opgenomen.

In elk geval is in de nabije toekomst een algemene vergadering met de dienstoversten van stad en rijk voorzien, waarop over wegen, verkeer en verkeersregeling zal worden gepraat en voorstellen ter tafel gelegd. Het betreft dan o.a. de ringvaartbrug en de aansluiting van de grote ring - de Breestraat te Afsnee - de doortocht door de Kerkstraat - het probleem van het verkeer in de G. Gezellelaan - het parkeerterrein naast het Gildenhuis - de toestand in de Vennen, nabij de scholen, op sommige knooppunten - het wegdek in tal van straten, enz.

Begin 1982 zal ook een bondige milieunota worden voorgesteld, waarin o.a. stedenbouwkundige aspecten, monumentenzorg, enz. worden toegelicht.

### Wat is er verder nog gebeurd?

In verband met het openbaar vervoer onderzocht de werkgroep een aantal mankementen en stelde voor dat buslijn 85 (op vraag van een aantal inwoners) van het Gemeenteplein via de Bevrijdingsstraat naar de Kortrijksesteenweg zou doorgetrokken worden en aldus een lus beschrijven in plaats van door de Sint-Denijsstraat terug te keren.

In verband met de wegeuitrusting werd geklaagd over plaatselijk gebrekkige verlichting, slecht onderhouden verkeersborden, ontbrekende bewegwijzering voor hen die naar Sint-Denijs-Centrum willen inslaan, de toestand van de grachten en het wegdek in sommige straten.

Er werd een bolle verkeersspiegel aangevraagd voor de hoek Smisstraat - Bevrijdingsstraat en ook de verkeersregeling Schuttershof - Driesleutelstraat werd kritisch bekeken. Er worden ook maatregelen gevraagd tegen hinderlijke en lawaaiige bromfietzers, in het bijzonder in de buurt van het Gildenhuis.

Er werd gevraagd om herbeplantingen en om uitbreiding van de sportinfrastructuur. In bepaalde kringen van de stad wil men de Rosdamvallei niet verder aantasten en wordt gedacht aan de nog braakliggende gronden langs de spoorweg. Ook dit onderwerp zal bij de bespreking met de diensthoofden behandeld worden.

Men is in het stadsbestuur nu ook begonnen met het ontwerpen van tracés voor wandel- en fietspaden, iets wat de werkgroep met de meeste aandacht volgt. Er wordt o.a. aan een fraaie, eenvoudige oeververbinding tussen Afsnee en de Drongense meersen gedacht. De "groene" fietsroute Gent-Deurle loopt immers door SDW en Afsnee.

De werkgroep heeft zich nog eens uitdrukkelijk gekant tegen welke inplanting ook op de hoek Sint-Denijsstraat - Kortrijksesteenweg (voormalig benzinestation); anders komt de zo noodzakelijke herinrichting van dit gevaarlijke kruispunt in het gedrang. Ook de afslag naar het Soenenspark (nog VOOR de verkeerslichten) wordt door de werkgroep griezelig-gevaarlijk genoemd. Zonder noemenswaardige kosten is daar een andere regeling mogelijk, die het verkeer vlotter en veiliger laat verlopen.

U hoeft niet bepaald geldzorgen te hebben  
om ons eens op te zoeken



Wij weten raad bij alle  
financiële aangelegenheden!

## Generale Bankmaatschappij

Agentschap SINT-DENIJS-WESTREM

Directeur: Stefaan BOONE

Kortrijksesteenweg 142, SDW

Tel. 22 50 72

FOTO- EN FILMCENTRUM

## Marie BOULARD

Kortrijksesteenweg 172, SDW Tel. 091-21 56 37

(aan kruispunt Driesleutels)

Ontwikkeling kleurfilms, zwart-witfilms, diafilms

Foto van foto, foto van dia Kleurkopieën

Verzorgd werk!

BEENHOUWERIJ - SPEKSLAGERIJ

## Freddy NEUS

Groot- en kleinhandel

Speciale prijzen voor diepvriesvlees

Vlees voor hond en kat

Kortrijksesteenweg 180, SDW

Tel. 22 08 80

GARAGE

## Urbain D'HONDT

Officieel OPEL-verdeler

BMW-specialiteit sedert 1962

Kortrijksesteenweg 212, SDW

Tel. 091-22 44 77

'n grondige reiniging  
betekent zoveel méér  
juist voor dat tapijt van u!

## Scherens

Tapijtreiniging met  
dieptewerking

Eksklusief reinigingsprocédé

Scherens

Kortrijksesteenweg 248, Sint-Denijs-Westrem Tel. 22 47 49



## Guido DELBAERE

BINNENHUISDECORATIE

Sint-Denijsstraat 17, SDW Tel. 22 31 22

Ploeg- en Jabstoffen - BEKAERT-textielbehang  
Tapijten DESSO - LOUIS DE POORTER

LUXAFLEX-assortiment - FLEXA-verven

Huishoudlinnen ANNE DE SOLENE en GUY LAROCHE  
Huwelijkslijsten

Natuur- en dieetwinkel

## DE VLIER

biedt u aan :

Akwarius Demeter - Lima - Jonathan - Reform - Zuivel  
Gezondheidskruiden - Biologische groente - Natuurlijke  
huidverzorging. - Dagelijks vers volkorenbrood.

Sint-Denijsstraat 25, SDW Tel. 21 65 76

UURWERKMAKER - JUWELIER

## Dirk DE RUDDER

Sint-Denijsstraat 29, SDW Tel. 091-21 40 38

Officieel verdeler ZENITH - GABRIEL - JUNGHANS  
Juwelen KOH-I-NOOR

Gespecialiseerd hersteller van kwartshorloges.

Alle batterijtjes in voorraad. We plaatsen ze, terwijl u  
wacht ! Betaling kontant of met EUROCARD.

Heeft u problemen met uw haar ? Doe er snel wat aan !  
Kom bij

KAPSALON « CLUB WOMEN »

Uitstekende bediening ! Kapsels voor elke leeftijd !

## Martine EGGERMONT

Sint-Denijsstraat 26, SDW Tel. 091-22 62 91

## Café OUDSTRIJDERS

bij  
Georges GHELDOLF

Sint-Denijsstraat 22, SDW Tel. 091-22 12 00

Zaal voor alle feestelijkheden  
Binnenkort grondige vernieuwing

KLEERMAKER

## Leon DE SMET - VAN POECK

Ruiterbroeken - Jeansbroeken

Alle kleding naar maat

Ondergoed «Eminence» Depot Schietse

Sint-Denijsstraat 16, SDW Tel. 22 47 70

Een vijfde regel luidt als volgt: als een straatnaam moet veranderd worden en er bestond aldaar vroeger een oude plaatsnaam, die uit kaarten of landboeken bekend is, dan wordt die oude naam in eer hersteld. Daarom komt de Heming in de plaats van het Cyriel Buysseplein en de Krijzeltand in de plaats van de Kloosterstraat.

Een zesde regel zegt: als een straatnaam moet verdwijnen, maar hij kan naar de inhoud bewaard worden, door een andere vorm ervoor te gebruiken, dan wordt dat bij voorkeur gedaan.

Zo wordt de Sint-Denijsstraat straks de Sint-Dionysiusstraat. Kloosterstraten kunnen aldus ook de naam krijgen van de orde, Molenstraten naar het soort molen (Wittemolenstraat), Kouterstraten naar het soort kouter (Afsneekouter).

Een zevende regel wordt gebruikt bij die straatnamen die naar een persoonlijkheid zijn genoemd. Daarbij zijn alle titels weggelaten (dus geen «Dokter», «Professor», geen «Ridder» of «Graaf», geen «Burgemeester» of «Schepen» VOOR de naam!) Alleen bij namen uit het Belgisch koningshuis en bij enkele zeer oude namen (Gravin Johannastraat) worden ze bewaard.

Voorts wordt bij al die straatnamen de eerste voornaam (of de eerste twee, als die persoon alleen aldus bekend is) voluit geschreven. Dus niet meer Dr. (of Dokter) M. (of Maurice) Dewulfiaan, maar alleen Maurice Dewulfiaan. En dus ook Soenenspark.

Doordat zoveel «gewone» straatnamen moesten vervangen worden, lag hier een gelegenheid om mensen die zich ter plaatse verdienstelijk hadden gemaakt, kunstenaars en beroemde vaklui die aldaar hadden gewoond, met een straatnaam te eren. Om die reden krijgen wij in Sint-Denijs-We strem een Hans Van Wervekestraat, een Octaaf Soudanstraat, een Bressers-Blanchaertlaan.

Tenslotte heeft de commissie van de gelegenheid gebruik gemaakt om verkeerde spellingen te verbeteren, dialektvormen door algemeen nederlandse te vervangen en eenvormigheid in het spellingbeeld door te voeren. Ze is daarbij zeer ver gegaan in het aaneenschrijven van straatnamen. Dat «Twaalfapostelenstraat» aaneen wordt geschreven, komt met de huidige regels overeen, evenals «Kortrijksesteenweg», «Driesleutelstraat», «Steppedede» en dergelijke. Er is echter één reeks woorden, waarbij ze de algemene spellinggewoonten, zoals die ook in Nederland gebruikelijk zijn, niet heeft gevolgd, namelijk bij namen als Oudeheerweg, Hogeheerweg, namen die men vroeger (en in Nederland ook nu nog) met twee woorden schrijft.

Tot daar onze eerste bijdrage.

Een volgende keer bespreken we onze nieuwe straatnamen in detail.

Al met al zijn we er nog niet zo slecht afgekomen. Het zal wel even wennen worden, als we straks in de Krijzeltand, de Sint-Dionysiusstraat, de Loofblommestraat, de Adelaarsstraat en de Wallekensstraat pamfletten in de bussen stoppen, of aan een vreemdeling moeten uitleggen hoe hij in de James Ensorlaan of de Hubert Malfaitlaan kan geraken. Of wist u al dat we het eigenlijk over de Kloosterstraat, de Sint-Denijsstraat, de Kerkstraat, de Bevrijdingsstraat en de Smisstraat hadden? En over de Europaalaan en de Kongolaan? Als u het wist, dan bent u erg knap. U moet een fantastisch geheugen hebben! Of u woont daar en dan weet u het ondertussen al. Tot de volgende keer!

### ZIJ DIE ONS STEUNDEN

Gebr. BAUTS, Kortrijksest. 102 (22.27.92)

Aardappelen (groot- en kleinhandel)

Pierre DE LEENHEER, Kerkstraat 29 (22.00.37)

Lood-, zink - Elektriciteit

Roger DE PAEPE, Kerkstr. 14

Café 't Zwaantje

Achiel DE RIJCKE, Stationsplein 3 (22.67.29)

Café Station

F. DE SOMVIELE, Kortrijksest. 120 (22.69.95)

Climax-Boeken

Etienne DE VOS, Stationsstr. 24 (22.39.49)

Schilder- en Behangwerk

Gerardine D'HAENE, St.-Denijsstr. 24 (22.65.36)

Kruideniershandel

Etn. GEEROMS, Kortrijksest. 10 (22.71.80)

Koeltechniek

LEDERLAND, Kortrijksest. 40 (21.72.07)

Lederen meubilair

SECA, Kortrijksest. 30 (21.11.29)

Benzinestation - Shop

SPORT VOOR IEDEREEN

Goudenregenlaan 25 (21.37.24)

TANDY, Kortrijksest. 137 (nu verdwenen)

Radio benodigdheden

Julien VAN BEVERSLUYS, Kortrijksest. 121

Bierhandel

Maurice VAN DE MOORTELE, Oude Heirweg 30 (22.22.50)

Elektrische artikelen

VAN HOOREBEKE pvba, Kortrijksest. 2 (21.61.11)

Garage BMW

Leonard VAN HOUCKE, Kortrijksest. 114 (22.29.19)

Private Spaarkas CODEP

Marc VAN LEUVEN, Gemeenteplein 5 (22.19.37)

Fietsen en bromfietsen

Alfons VAN POUCKE, Kerkstraat 51 (21.61.38)

Groothandel in snijbloemen

Agnes VERHEGGE, St.-Denijsstraat 27 (22.66.26)

Kruideniershandel

G. VELTER, Kortrijksest. 80 (21.11.46)

Vleescentrale

Madeleine VERVAET-VAN HOORDE, St.-Denijsstr. 6 (22.82.20)

Schoenhandel

Bloemensierkunst « ORCHIDEE »

## Hoekman-De Decker

Steenaardestraat 40, SDW (Paardekop) Tel. 22 76 13

Bloemen - Planten - Fruit - Wenskaarten

Specialiteit van bruidsruijkers, zaal- en kerkversiering

Opgemaakte stukken in naturel, droog en zijde  
Ruime keuze van natuuroogbloemen, perkplanten,  
groente- en bloemenzaden, bloembollen «Somers».

Open op zon- en feestdagen.



«DRINKS-SERVICE»

BIERHANDEL

**Bertrand  
Vandemoortele**

Lauwstraat 4, SDW  
Tel. 091-22 88 87

MEDISCHE PEDICURE

## Licia Goethals

Kerkdreef 1, SDW Tel. 091-22 24 44

Uitsluitend volgens afspraak !

Een keukeninrichter in uw dorp.

Wat een comfort !

Zowel vóór als na de verkoop

## J. Van Damme

Hoge Heirweg 3, SDW Tel. 22 23 40

CAFE - RESTAURANT - TRAITEUR

## «De Linden»

bij Nicole en Bertrand Verdonck

- Zaal voor feestelijkheden, vergaderingen en rouwtafels
- Specialiteit van scampi's, kikkerbiljetjes en escargots
- Alle dagen dagschotel en à la carte

Hoge Heirweg 17, SDW Tel. 091-21 47 72

## papierhandel - drukkerij

*Carlos Baets*

KERKSTRAAT 6  
9820 ST-DENIJS-WESTREM  
TEL. (091) 21 83 32



STEEDS  
TOT UW DIENST

## John De Cocker - Bontinck

IJzerwaren, tuin- en huishoudartikelen - Geschenken  
Huwelijklijsten = speciale voorwaarden  
Dealer Bekaert

## Gebr. John en Noël De Cocker

Algemene timmer- en schrijnwerken  
Begravenisonderneming - alle formaliteiten

Kerkstraat 11 - St.-Denijs-Westrem Tel. 22 22 54 - 22 86 84

DEGELIJKE CONFECTIE  
BOUTIQUEARTIKELLEN  
EXCLUSIVITEITEN

## DE MOOR

Gemeenteplein 10 - Sint-Denijs-Westrem  
Tel. 091-22 49 25

1960 - 1980 : GEMEENTEKREDIET S.D.W., beheerd door Mevr. SOENEN, bestond in 1980 **twintig jaar**. Het kantoor betekent een vaste waarde in ons dorp, zowel door zijn bouwstijl, passend in het unieke kader van ons **Gemeenteplein**, als op zakelijk vlak. Door de uitbreiding van het dienstenpakket van het GEMEENTEKREDIET en de constante groei van onze cliënteel kwam ook PHILIPPE SOENEN in de zaak. Zijn ervaring en vertrouwdeheid met de cliënten waarborgen een vlotte service. Meer dan ooit richt het GEMEENTEKREDIET als bankier van provincies en gemeenten, zich met een complete bankservice tot iedereen. Kom eens langs of telefoneer: 21.42.47.

Naamloze vennootschap **S A D C O** is verdeler van

**LADA**

**VOLGA**

**MOSKVITCH**

Kortrijksesteenweg 156, SDW Tel. 091-21 21 96

Kom eens langs ! U zal verrast zijn !

## Bloemen en Planten

## Marc SCHEPENS en Zoon

Neerstraat 1, SDW Tel. 82 45 64

Agent FLEUROP en INTERFLORA

Originele bloemstukken en plantenschalen

Snijbloemen

Azalea's

Groene planten

Bruidsboeketten - Romantiekjes - Rouwkransen

Buches - Ruikers

N.C.M.V. Middenstand Sint-Denijs-Westrem & Afsnee

# 16<sup>e</sup> EINDEJAARS AKTIE

van 1 tot 31 december 1981

## HOOFPRIJS : een auto ALTO SUZUKI

Tweede prijs : een HERENKOSTUUM (waarde 15.000 F)

Derde, vierde, vijfde en zesde prijs :

een TEXTIELPAKKET (waarde 5.000 F)

Verder talrijke WAARDEBONS.

Trekking op **10 januari** in het BORLUUTKASTEEL om **10.30 u.**

Bij elke aankoop van 50 F één gratis lot.



## Deelnemers

### BAUTS CARLOS

Papierhandel - Drukkerij  
Kerkstraat 6 - tel. 21.83.32

### BOULARD MARIE

Foto- en Filmcenter  
Kortrijksesteenweg 172 - tel. 21.56.37

### CAFE «PALLIETER» - BIJ DONAAT

Kerkstraat 5 - tel. 21.49.13

### DE CLERCQ ETIENNE

Zuivelhandel  
Kloosterstraat 7 - tel. 21.34.42

### DE COCKER-BONTINCK

Geschenken - Huwelijkslijsten  
Kerkstraat 11 - tel. 22.22.54

### DELBAERE DENIS

Schilderwerken - schoolgerief  
Hoge Heirweg 55 - tel. 22.56.20

### DELBAERE GUIDO

Binnenhuisdecoratie  
St-Denijsstraat 17 - tel. 22.31.22

### DE LEENHEER PIERRE

Sanitair  
Kerkstraat 29 - tel. 22.00.37

### MEVR. DE MOOR

Dameskleding  
Gemeenteplein 10 - tel. 22.49.25

### DE MOOR HECTOR

Dames- en herenkapper  
Broekantstraat 2 - Afsnee - tel. 22.41.33

### DE RUDDER DIRK

Uurwerken - Juwelen  
St-Denijsstraat 24 - tel. 21.40.38

### DE SCHINCKEL ANDRE

Dames- en herenkapper  
Klossestraat 30, Zwijnaarde - tel. 22.10.49

### DE SMET LEON

Kleermaker - Jeansbroeken  
St-Denijsstraat 16 - tel. 22.47.70

### DE VLIER

Natuur- en diëetwinkel  
St-Denijsstraat 25 - tel. 21.65.76

### DE WAELE WALTER

Bloemen - planten  
Oude Heirweg - tel. 22.26.36

### DE WALSCHE DENISE

Textiel  
St-Denijsstraat 2 - tel. 22.16.70

### D'HAENE GERARDINE

Kruidenierswaren  
St-Denijsstraat 24 - tel. 22.65.36

### DHONDT DANIEL

Algemene voedingswaren  
Oude Heirweg 24 - tel. 22.65.17

### EGGERMONT MARTINE

«Club Women»  
St-Denijsstraat 26 - tel. 22.62.91

### GEIREGAT GERARD

Brandstoffen - meststoffen  
Oude Heirweg 28 - tel. 22.42.43

### HOEKMAN-DE DECKER

Bloemen «Orchidee»  
Steenardestraat 40 - tel. 22.76.13

### LAMPAERT DANIEL

Fruitweelde  
Hemelrijkstraat 11 - tel. 22.36.89

### MOENS STEFAAN

Brood- en banketbakkerij  
Stationstraat 3 - tel. 22.41.32

### RENIER MARC

Schoenmaker  
Hoge Heirweg 55

### SACRE ROSALINDE

Café Gemeentehuis  
Gemeenteplein 1 - tel. 22.82.07

### SERLET HUGO

Slager  
Hoge Heirweg 15 - tel. 22.38.15

### SCHEPENS MARC EN ZOON

Bloemen - planten  
Neerstraat 1 - tel. 82.45.64

### SCHRICKX ERIK

Garage. Verdelers «Alfa Romeo»  
Hoge Heirweg 18 - tel. 22.01.72

### SOENEN-DE VEIRMAN

Kapsalon «Pascal»  
Kerkstraat 41 - tel. 21.53.88

### SUFFYS GUIDO

Brood- en banketbakkerij  
Kerkstraat 49 - tel. 22.21.96

### VAN BEVERSLUYS JULIEN

Bierhandelaar  
Kortrijksesteenweg 121 - tel. 22.24.37

### VAN BOUCHAUTE THEO

Kruidenierswaren «St-Marie»  
Kerkstraat 71 - tel. 22.38.04

### VANCOILLIE KATRIEN

Haarkapster dames  
Hoge Heirweg 73 - tel. 21.49.35

### VAN DAMME-DAEMERS

Keukeninrichtingen  
Hoge Heirweg 3 - tel. 22.23.40

### VAN DE MOORTELE MAURICE

Textiel - Elektriciteit  
Oude Heirweg 30 - tel. 22.22.55

### VANDEMOORTELE BERTRAND

Bierhandel «Drinks-Service»  
Lauwstraat 4 - tel. 22.88.87

### VAN DER BORGT LEO

Slagerij «Leo»  
Kerkstraat 13 - tel. 21.53.62

### VAN DURME MARIE-JEANNE

Textiel, boven- en onderkleding  
Broekantstraat 9, Afsnee - tel. 22.94.33

### VAN GELE RACHEL

Café «t Meuleken»  
Vennestraat 1 - tel. 22.20.03

### VAN OOST GERARD

Beenhouwerij «St Rochus»  
St-Rochusplein 1 - tel. 22.59.39

### VERDONCK BERTRAND

Café-Restaurant «De Linden»  
Hoge Heirweg 17 - tel. 21.47.72

### VERHAEGE

Garage. Verdelers «Ford»  
Kortrijksesteenweg 54 - tel. 22.16.71

### VERMEERSCH G.

Bakker, patisserie, confiserie, boerenbrood  
Broekantstraat 26, Afsnee - tel. 21.18.42

### VERSCHATSE GILBERT

Slager  
Pontstraat 13, Afsnee - tel. 22.29.22

### HUIS VERVAET

Schoenen, pantoffels, lederwaren  
St-Denijsstraat 16 - tel. 22.82.20

### WOONPROJEKT SIX R.

Sint-Rochusplein 9 - tel. 21.49.84